

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **40 (1922)**

Heft 83

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 8. April
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 8 avril
1922

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 83

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 83

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Anwendung der Alkoholgesetzgebung auf das Brennen von (reinen und gestreckten) Obstweinen. — Abänderung von Art. 136 und 137 der Verordnung vom 3. Oktober 1919 über den Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken. — Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon in Bern. — Grossbritannien: Fachblätter auf dem Gebiete des Handels und der Industrie. — Lehens- und Anstellungsverhältnisse auf europäischen und überseeischen Handelsplätzen. **Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Emigration de Suisse. — France. — Grande-Bretagne: Publications concernant les différentes branches du commerce et de l'industrie.

Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1922 infolge durchgeführter Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. April 1922, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1, ebener Erde, Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 8. Mai 1922.

Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal (1161)
Gemeinschuldner: Zeller-Buser, Hermann, Inhaber der Firma Hermann Zeller-Buser, Baugeschäft, in Pratteln.
Datum der Konkurseröffnung: 3. April 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. April 1922, vormittags 10 Uhr, im Gasthaus zum Oehsen, in Pratteln.
Eingabefrist: 8. Mai 1922.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (1162/3)
Gemeinschuldner:
Schneller, Felix, früher Militärkantinenwirt, in Herisau.
Schwank, Heinrich, Kinobetrieb, Herisau, unbekannt abwesend.
Datum der Konkurseröffnung: 4. April 1922.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis 25. April 1922.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Märstetten (1181)
im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden
Gemeinschuldner: Kohler, Joseph, Viehhändler, in Friltschen.
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. April 1922, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Weinfelden.
Eingabefrist: Bis 8. Mai 1922.
Näheres siehe Amtsblatt.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249. 250 u. 251.) (L. P. 249. 250 et 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan an demselben Rechtskrafttitel, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird, ist als Collocation anerkannt.
L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action en contestation devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1133)
Gemeinschuldnerin: Firma Hallenbarter-Wegmann, Importhaus, in Zürich, Apollostrasse 9.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. bei Vermeidung des Ausschlusses zu stellen.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1164)
Nachlass des Kurz, Joh. Heinrich, geb. 1859, Glashändler von Erlenbach, wohnhaft gewesen Venedigstrasse 5, in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma H. Kurz, Tafelglashandlung, in Zürich 1, Brunnengasse 8/10.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1165)
Gemeinschuldnerin: Firma W. Gempeler & Co., Zigarrengeschäft, Kramgasse 25, Bern.
Anfechtungsfrist: 18. April 1922.

Kt. Luzern Konkursamt Habsburg in Ebikon (1166)
Gemeinschuldner: Banz, Johann, Landwirt, Houenhof, Root.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 7. bis und mit 16. April 1922.

Kt. Aargau Konkursamt Kulm (1182)
Gemeinschuldnerin: Wyna-Werke A. G. (Les Usines de la Wyna S. A.) in Unterkulm.
Anfechtungsfrist: Bis 10. April 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1183)
Failli: Badoux, Auguste, épicerie, Rue du Midi 15, à Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (1184)
Faillie: Maison M. L. Rosenblatt et fils, à Moseou, Succursale de la Chaux-de-Fonds.
Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 18 avril 1922 inclusivement.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1185/6)
Faillis:
Schmid, Henri, comptoir d'échanges, Place Longemalle 4, à Genève.
Domingo, Jimono, eouturier, Quai du Mont-Blanc 7, à Genève.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1187)
Révocation et dépôt d'état de collocation.
L'état de collocation de la faillite de Maeder, Willy, magasin de modes, Quai des Bergues, publié le 1er avril, est révoqué. Un nouvel état de collocation est déposé et les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès cette publication.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C. G. S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle: Im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1057)
Gemeinschuldner: Juon, Georg, geb. 1892, von Versam (Graubünden), Buchhandlung, Kirchgasse 32, wohnhaft an der Arbenzstrasse 12, in Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. April 1922, nachmittags 3 Uhr, im Casino Zürichhorn, in Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 1. Mai 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (1067)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Attenhofer & Cie., Sportartikel, Handel und Fabrikation, Gessnerallee 28, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1922.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 20. April 1922.

Ct. de Berne Office des faillites du district de Delémont (1159)
Faillis:
Sprunger, Jules, ouvrier de voirie, et son épouse Dame Julie née Léchot, aubergiste, à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 mars 1922.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 18 avril 1922, à 11 heures, au bureau de l'office des poursuites de Delémont.
Délai pour les productions: 8 mai 1922.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (1160)
Gemeinschuldner: Brotschi-Roth, Albert, Baugeschäft, in Solothurn.
Datum der Konkurseröffnung: 30. März 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. April 1922, nachmittags 2 Uhr, im Amthaus, in Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 8. Mai 1922.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1180)
Gemeinschuldner: Schwaninger-Balmer, Engelhard, Blauensteinerstrasse 15, Inhaber der Firma E. Schwaninger, Schlenzfabrik, Jurastrasse 16.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Laufen* (1167)

Gemeinschuldnerin: Josefine geb. Meier, gütergetrennte Ehefrau des Aug. Diring, Händlerin, in Laufen.
Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1922.
Datum der Einstellungsverfügung: 30. März 1922.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1168/9)

Gemeinschuldnerin: Firma Hurni & Moor, mech. Schreinerei, Pappelweg Nr. 7, Bern.
Datum des Schlusses: 4. April 1922.
Gemeinschuldner: Moor, Arnold, Schreiner, Greyerzstrasse Nr. 69, in Bern.
Datum des Schlusses: 4. April 1922.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1170)

Gemeinschuldner: Hindermann-Filippi, Max, Basel.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 4. April 1922.

Ct. du Valais *Juge-Instruction du district de Martigny* (1171)

Failli: Bailliffard, Joseph, à Martigny-Bourg.
Date de la clôture: 3 avril 1922.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1188)

Failli: Besançon, Alcide, négociant en vins, Rue Rousseau 29.
Date de la clôture: 4 avril 1922.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (810⁴)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Aus der Konkursmasse Leuthold-Weber, Robert, mech. Werkstätte, in Küsnacht, gelangen Dienstag, den 11. April 1922, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Steinburg», in Küsnacht, auf öffentliche Steigerung:

1. Ein Wohnhaus, unter Nr. 497 für Fr. 30,000 asssekuriert; ein Wohnhaus, unter Nr. 498 für Fr. 18,000 asssekuriert; Kat.-Nr. 1931: 4 Aren 54 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Dorfstrasse und am Rennweg.

2. Kat.-Nr. 1930: 1 Are 65 Quadratmeter Garten am Rennweg.

3. Ein Magazingebäude, unter Nr. 504 für Fr. 3800 asssekuriert; ein Schopf, unter Nr. 502 für Fr. 600 brandversichert; ein Schopf (offen), unter Nr. 503 für Fr. 300 asssekuriert; Kat.-Nr. 1691: 5 Aren 71 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Fählilbrunnenstrasse.

4. Ein Werkstattgebäude, unter Nr. 359 für Fr. 12,000 asssekuriert; ein Giessereigebäude mit Werkstätte, unter Nr. 360 für Fr. 4700 asssekuriert; Kat.-Nr. 877: 4 Aren 37 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten zwischen der Dorfstrasse und dem Dorfbach.

Kat.-Nr. 953:
5. 12 Aren 14 Quadratmeter Pflanzland an der Zürichstrasse und am Kuserbach.

6. Ca. 18 Aren Wiesen unter dem Itschnacher Rebbeg.

7. Ca. 41 Aren Waldung in der Wulpp.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten gemäss Grundbuchinhalt.
Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen zur Einsicht beim obgenannten Konkursamt auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1178)

Nachlassschuldnerin: Frau Lauper, Flora, Damenschneiderei, Monbijoustrasse 14, in Bern.

Datum des Erkenntnisses des Gerichtspräsidenten II von Bern: 30. März 1922.

Eingabefrist: 28. April 1922.

Sachwalter: Emil von Siebenthal, Notar, Neugasse 32, Bern.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Mai 1922, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Neugasse 32, II. Stock, Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung.

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission* (1172)

Schuldner: Haas-Reinhard, Leo, Eisenhandlung, Sarnen.

Datum der Stundungsbewilligung: 4. April 1922.

Sachwalter: E. Imfeld, Betriebsbeamter, Sarnen.

Eingabefrist: Bis und mit 28. April 1922.

Gläubigerversammlung: Montag, den 15. Mai 1922, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zur «Metzgern», in Sarnen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (1189)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 5. April 1922 der Firma A. Schädle, lithographische Anstalt, in Aarau, eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 5. Juni 1922 bewilligt.

Ct. de Genève *District de Genève* (1190)

Débitur: Quesnot, Alfred, mercerie-bonneterie, Place de la Petite-Fusterie 1, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 3 avril 1922.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 28 avril 1922.

Assemblée des créanciers: Lundi, 22 mai 1922, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 mai 1922.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (1173)

Die der Firma Schweizer Celluloidwarenfabrik A.-G., in Zollikofen bei Bern, erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 4. April 1922 um 2 Monate, d. h. bis 7. Juni 1922, verlängert worden.

Bern, den 5. April 1922. Der Sachwalter: S. Haerdi, Notar.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1179)

Die der Firma E. Fischer, Schuhhandlung, Aarberggasse 24, in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist durch gerichtlichen Entscheid um zwei Monate d. h. bis Ende Mai 1922 verlängert worden.

Bern, den 5. April 1922. Der Sachwalter: P. Dübi, Notar.

Kt. Basel-Land *Obergerichtskanzlei Liestal* (1174)

Nachlass-Schuldner: Glaser-Grieder, Heinrich, Baumeister, in Binningen.

Die Nachlassstundung, bewilligt am 30. Dezember 1921 für zwei Monate, verlängert am 3. März 1922 um einen Monat, ist mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Baselland als Nachlassbehörde vom 31. März 1922 um einen weiteren Monat verlängert worden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (1191)

Schuldner: Hermann, Hans, Nähmaschinenhandlung, Kramgasse Nr. 5, in Bern.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 19. April 1922, vormittags 10¹/₂ Uhr, vor Richteramt II Bern, Amthaus daselbst, Zimmer 14, I. Stock.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (1175)

Schuldner: Wolfers-Löb, S., Kaufmann, Rosenbergstrasse Nr. 34, St. Gallen C.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 21. April 1922, vormittags 8¹/₂ Uhr, im Gerichtshaus an der Neugasse, St. Gallen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne *District de Courtenay* (1176)

Débitrice: La société en nom collectif Emile Walliser et frères, à Cormoret (F. o. s. du c. du 3 juin 1920, n° 140, page 1037).

Date de l'homologation: 22 mars 1922.

Délai art. 310 L. P.: Un délai péremptoire de 10 jours a été fixé à la Société de Banque Suisse, à la Chaux-de-Fonds, pour intenter action en reconnaissance du montant contesté de ses productions.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (1177)

Der von der Firma J. Schlittler & Cie., mechanische Werkstätte, Niederurnen, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist vom Zivilgericht in seiner Sitzung vom 28. März 1922 bestätigt worden.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (1156⁷/₈)

Débitrice: Dame Gilomen-Weick, Caroline, commerce de chaussures, Parc 79, à la Chaux-de-Fonds.

Commissaire: M^e Philippe Robert, avocat, la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 3 avril 1922.

Débitur: Léopold Matthey, fabricant d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Marc Humbert, agent d'affaires, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 4 avril 1922.

Débitur: Mora, Louis, cordonnerie populaire, Rue de France 15, le Locle.

Commissaire: Henri Rosset, agent d'affaires, au Locle.

Date du jugement d'homologation: 4 avril 1922.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Hoch- und Tiefbau. — 1922. 5. April. Die Firma **Heinr. Hatt-Haller**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 57 vom 6. März 1920, Seite 410), Hoch- und Tiefbauunternehmung, erteilt Einzelprokura an **Walter Morf**, Bauingenieur, von Winterthur, in Zürich 8.

Veredelung von Garnen und Geweben und Handel mit solchen. — 5. April. Aktiengesellschaft **Ziegler & Co. (Ziegler & Co. Société Anonyme) (Ziegler & Co. Limited)**, in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 213 vom 1. September 1921, Seite 1733). Die Prokura des **Huldreich Egli** ist erloschen.

Café. — 6. April. Die Firma **R. Dummel's Wwe.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 260 vom 1. November 1918, Seite 1718), Betrieb des Café du Dézaley, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft unter der Firma «E. & R. Urech-Dummel», in Zürich 1, erloschen.

Ernst Friedrich Urech und Rosine Ida Urech geb. Läderach verw. Dummel, beide von Niederhallwil, in Zürich 1, haben unter der Firma **E. & R. Urech-Dummel**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1922 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «R. Dummel's Wwe.», Betrieb des Café du Dézaley, Römergasse 7.

Kohlen. — 5. April. Inhaber der Firma **Ferdinand Van Looy-Weber**, in Zürich 7, ist **Ferdinand Van Looy-Weber**, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, Kohlenhandlung, Dolderstrasse 12. Die Firma erteilt Prokura an **Berta Van Looy geb. Weber**, die Ehefrau des Inhabers.

Zigarren und Tabak. — 5. April. Die Firma Carl Jul. Schmidt Erben, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. November 1921, Seite 2164), erteilt Prokura an Paul Degen, von Luzern, in Zürich 2.

Bäckerei und Konditorei. — 5. April. Die Firma Franz Schmid, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 311 vom 9. Dezember 1920, Seite 2390), Bäckerei und Konditorei, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Advokaturbüro, Detektivinstitut usw. — 5. April. Die Firma Dietrich, Ruefli & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1922, Seite 137), Advokaturbüro; Detektivinstitut; Herausgabe der unpolitischen Schweizerischen Detektiv-Zeitung; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Robert Dietrich und Fritz Ruefli, und Kommanditär: Dr. Carl Alfred Schmid, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Waren aller Art. — 5. April. Die Firma Arnold Eberhard, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 233 vom 29. September 1919, Seite 1709), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Grütlistrasse 21.

5. April. Holz-Cantor A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 1. November 1921, Seite 2105). In ihrer Generalversammlung vom 14. März 1922 haben die Aktionäre die Vollzahlung ihres Fr. 500,000 betragenden Aktienkapitals konstatiert. Dasselbe zerfällt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500.

5. April. Unter dem Namen Wohlfahrtsfond zu Gunsten der Angestellten u. Arbeiter der Firma E. Zuppinger, Herzogenmühle und Dübendorf ist, mit Sitz in Herzogenmühle-Wallisellen, durch öffentliche Urkunde vom 31. März 1922 eine Stiftung errichtet worden, zwecks Gewährung von bezahlten Ferien an die Stiftungsberechtigten. Die Stiftung kann auch andern Fürsorgemassnahmen dienen, insofern die Firma zu denselben nicht rechtlich verpflichtet ist. Ueber die Leistungen der Stiftung und ihre Einrichtungen können reglementarische Bestimmungen erlassen werden. Zurzeit gilt das von der Firma E. Zuppinger im August 1916 aufgestellte Reglement. Organ der Stiftung ist ein von der Firma E. Zuppinger bezeichneter aus 1—3 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat. Derselbe vertritt die Stiftung nach aussen; er bezeichnet die zur rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigten Personen und die Art der Zeichnung. Als Mitglieder des Stiftungsrates sind gewählt: Emil Zuppinger-Guggenbühl, Fabrikant, von Mändorf, in Herzogenmühle-Wallisellen, und Jakob Wegmann-Eisen, Prokurist, von und in Wallisellen. Die Geannten führen Einzelunterschrift namens der Stiftung.

5. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Chemikalien-Aktiengesellschaft (Chemical Company Ltd.) (Produits Chimiques S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 100 vom 29. April 1916, Seite 687), hat in der Generalversammlung vom 31. Januar 1922 ihre Statuten revidiert und dabei die Sitzverlegung nach Basel beschlossen. Diese Firma und damit die Unterschrift des gewesenen Verwaltungsrates Leo Victor Bühmann werden am herkömmlichen Handelsregister am 1. März 1922 gelöscht.

6. April. Aktiengesellschaft Kappelerhof, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 6. Juni 1919, Seite 973). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1921 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gleichzeitig wurde die Durchführung der Liquidation konstatiert. In dieser Folge werden die Firma und damit die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten: Dr. Hans Landolt, am 1. März 1922 gelöscht.

6. April. Fischer Wagen A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1921, Seite 1175). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft befindet sich nunmehr Englischviertelstrasse 22, Zürich 7.

6. April. Die Firma Motorwagenfabrik Arbenz A.-G. (Fabrique d'Automobiles Arbenz Société Anonyme) (Fabrica Automobili Arbenz Società Anonima) (Motorcarworks Arbenz Limited) (Fabrica de Automoviles Arbenz Sociedad Anonima), in Allisrieden (S. H. A. B. Nr. 117 vom 7. Mai 1921, Seite 926), und damit die Unterschrift des Direktors Eugen Arbenz und die Prokuren von Ernst Heinrich Leuthold, Hans Zollinger, Julius Eduard Deloff und Edwin Oetiker, wird zufolge verhängten Konkurses über diese Aktiengesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

6. April. Schweiz. Webblätter- & Webgeschirr-Fabrikanten-Verband, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 7. November 1918, Seite 1754). Heinrich Stauffacher, Albert Bär-Luchsinger, Walter Baumann und Emil Hottinger sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschriften der drei erstern sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Ernst Fleckenstein-Leuzinger, Direktor, von und in Wädenswil, Präsident; Walter Bickel, Fabrikant, von Affoltern a. A., in Thalwil, Aktuar; Hans Hauser, Fabrikant, von und in Basel, Kassier, und Albert Bättig, Blattmacher, von und in Hausen a. A., Beisitzer. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv.

6. April. Genossenschaft zürcherischer Ziegelbesitzer, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 20. Juni 1921, Seite 1242). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 1, Schweizergasse 6.

6. April. «Olex» Petroleum-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 44 vom 20. Februar 1920, Seite 205). Das Geschäftslokal dieser Aktiengesellschaft befindet sich nunmehr in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 69.

Vertretungen in- und ausländischer Firmen. — 6. April. Maxerex Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 6. September 1921, Seite 1749). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Paul Oscar Schmid ist erloschen.

Holz aller Art. — 6. April. «Bois» Aktiengesellschaft («Bois» Société Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Oktober 1920, Seite 1954). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Arthur Menz, von Willisau (Luzern), in Zürich.

6. April. Aktiengesellschaft für Fabrikation Reishauer'scher Werkzeuge, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 206 vom 20. August 1921, Seite 1667). Dem aus 3—5 Mitglieder bestehenden Verwaltungsrat gehören zurzeit an: a. Prof. August Aepli, Direktor, von Zürich, in Zürich 8, Präsident und Delegierter, wie bisher Einzelunterschrift führend; Wolfgang Schmid, Fabrikant, von Thalwil, in Gattikon-Thalwil; Major Emil Aepli, Privatier, von Zürich, in Zürich 8; Dr. Viktor Karer, Rechtsanwalt, von Teufenthal (Aargau), in Zürich, und Max E. Bodmer, Bankier, von Zürich, in Zürich 1.

6. April. Christl. soz. Vereinsausgangsgenossenschaft Wald und Umgebung, in Wald (S. H. A. B. Nr. 46 vom 23. Februar 1920, Seite 322). In der Generalversammlung vom 15. Februar 1922 haben die Mitglieder die §§ 10 und 11 ihrer Statuten revidiert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergibt sich folgende Aenderung: Der Zinssuss der Anteilscheine wird alljährlich von der Generalversammlung festgesetzt und darf 5 % nicht übersteigen. Jakob Bübler und Gottlieb Müller sind aus dem Vorstände ausgeschieden, die Unterschrift des erstern ist erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Johann Müller, Handlanger, von Näfels (Glarus), in Laupen-Wald, als Kassier (Verwalter), und Josef Erne, Gärtner, von Leibstatt (Aargau), in Wald, als Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

Zeitungsverlag. — 6. April. Die Firma E. Albrecht & Co., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 246 vom 6. Oktober 1921, Seite 1945), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Erwin Albrecht, Kommanditär und Prokurist; Ernst Kunz, Zeitungsverlag, wird infolge Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

6. April. Genossenschaft der Kalksand- und Cementsteinfabrikanten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 27. Mai 1919, Seite 909). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 1, Schweizergasse 6.

6. April. Unter der Firma Immobilien-Genossenschaft Providentia hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. Februar 1922 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt: a) Erwerb und Veräußerung von in der Schweiz und im Auslande gelegenen Immobilien; b) die Verwaltung dieser Liegenschaften, sowie Dritten gehörender Immobilien und anderer Vermögenswerte; c) Ueberbauung und Verwertung von Grundstücken für eigene und fremde Rechnung; d) Uebernahme von Treuhänderschaften für hypothekarisch gesicherte Anteile; e) Uebernahme und Verwertung von aus erwähnten Geschäften resultierenden Hypothekar- und andern Forderungen. Die Genossenschaft kann den Geschäftskreis einschränken oder erweitern, sie kann auch Filialen im In- und Auslande errichten. Als Mitglieder können physische und juristische Personen der Genossenschaft beitreten. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes, evtl. der Generalversammlung, Zeichnung und Einzahlung mindestens eines auf den Namen lautenden Anteilscheins zu je Fr. 1000. Der Austritt erfolgt auf schriftliche sechsmonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, durch Ausschluss und Tod. Sofern beim Austritt eines Mitgliedes die von der Generalversammlung genehmigte Bilanz einen Verlust aufweist, so ist der auf das Anteilscheinkapital des austretenden Mitgliedes entfallende proportionale Anfall an seinem Mitgliedguthaben abzuziehen. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Jahresrechnung und die Bilanz werden nach den Vorschriften des Art. 656 O.R. aufgestellt. Der erzielte Jahresgewinn wird in erster Linie zur Vornahme der vom Vorstände als nötig erachteten Abschreibungen auf den Aktiven der Genossenschaft und zu Rückstellungen für schwebende Verbindlichkeiten verwendet. Ueber den verbleibenden Rest entscheidet die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Generalversammlung bezeichnet diejenigen Personen, welche berechtigt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, sie setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht aus: Bernhard Widmer, Kaufmann, von Mösang (St. Gallen), in Zürich 4, Präsident; Dr. Caspar Meißler, Rechtsanwalt, von Buttwil (Aargau), in Zürich 1, und Andreas Hallbofer, Sekretär, von Zürich, in Zürich 4. Die Geannten führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Löwenstrasse 45, Zürich 1.

Chemische Produkte. — 6. April. Firma R. Dietrich & Cie. A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 27. Juni 1919, Seite 1125). In ihrer Generalversammlung vom 13. Januar 1922 haben die Aktionäre die Zeichnung und Einzahlung weiterer 34 Aktien zu je Fr. 1000 konstatiert. Von dem statutarischen auf Fr. 300,000 festgesetzten Aktienkapital sind nunmehr 234,000 Franken in 234 auf den Inhaber lautenden Aktien zu je Fr. 1000 gegeben und voll einbezahlt. Im Ferneren wurde in Bestätigung eines Generalversammlungsbeschlusses vom 29. Dezember 1919 § 17 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung nicht erfahren. Im Bestande des Verwaltungsrates: Dr. Robert Dietrich, Chemiker, in Zürich 2, Präsident, und Werner Dietrich, Kaufmann, in Altstetten, beide von Zürich, und Einzelunterschrift führend, sind ebenfalls keine Aenderungen eingetreten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Rundholz. — 1922. 11. März. Die Kommanditgesellschaft Tschau & Cie., Handel und Verarbeitung in Rundholz, mit Sitz in Garstatt zu Boltigen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 1916, Seite 1638), Komplementär: Rudolf Tschau, Kommanditär: die in Konkurs geratene Aktiengesellschaft «Adolfo Rizzoli & Cie. A. G.», in Lugano, welche seinerzeit nach ihrer Gründung an die Stelle der früheren Kommanditärin «Ad. Rizzoli & Cie.» getreten ist, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind vom Komplementär Rudolf Tschau, welcher sich als Einzelfirma eintragen lässt, übernommen worden.

Inhaber der Firma Rudolf Tschau, in Garstatt bei Boltigen, im Simmental, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tschau & Cie.», Handel und Verarbeitung von Rundholz, mit Sitz in Garstatt, zu Boltigen, übernommen hat, ist Rudolf Tschau, von Sigriswil, in Garstatt, Gemeinde Boltigen, Sägerei und Holzhandlung.

Bureau Frutigen

Milchhandlung. — 5. April. Inhaber der Firma Johann Brügger, in Frutigen, ist Johann Brügger, von Reinsich bei Frutigen, Milchhändler, in Frutigen, Milchhandlung.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Carrière. — 1922. 4 avril. La société en nom collectif A. Gremaud & Cie, exploitation de la carrière de Baugard, à Fribourg (F. o. s. du c. d. 29 juin 1906, n° 279, page 1113), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radice.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Baugeschäft und Sägerei. — 1922. 6. April. Die Kollektivgesellschaft Gebr. Häring, Baugeschäft, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 240 vom 9. Oktober 1918, Seite 1594), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Häring & Co., in Pratteln.

Fritz Häring-Dill, Zimmermeister, von Arisdorf, in Freukendorf; Hans Häring-Wüthrich, Werkmeister, von Arisdorf, in Pratteln; Christian Häring-Buser, Buchhalter, von Arisdorf, in Niederschönbühl; Alfred Dill, Bautechniker, von und in Pratteln, und Hans Helfenberger, Buchhalter, von und in Pratteln, haben unter der Firma Häring & Co., in Pratteln, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1921 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Häring», in Pratteln, übernimmt. Fritz Häring-Dill ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; die übrigen Gesellschafter sind Kommanditäre und zwar Hans Häring-Wüthrich mit Fr. 35,000, Christian Häring-Buser mit Fr. 20,000, Alfred Dill mit Fr. 5000 und Hans Helfenberger mit Fr. 5000. Hans Häring-Wüthrich und die zwei Letzgenannten erhalten zugleich Kollektivprokura. Baugeschäft und Sägerei.

Zimmererei und Bauschreinerei. — 6. April. Inhaber der Firma Fritz Häring-Dill, in Niederschönbühl, Gemeinde Freukendorf, ist Fritz Häring-Dill, von Arisdorf, in Niederschönbühl, Zimmergeschäft und Bauschreinerei.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1922. 4. April. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Aluminium Walzwerke A.-G., in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 161 vom 29. Juni 1921, Seite 1320), hat an die Mitglieder des Ausschusses, Dr. Carl Spahn, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen; Arnold Bloch, Fabrikdirektor, von Balsthal (Solothurn), in Neuhausen, und Gerhard Steck, Fabrikdirektor, von Bern, in

Schaffhausen, die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift erteilt in dem Sinne, dass die Genannten beauftragt sein sollen, unter sich kollektiv zu zweien oder je einer dieser kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen. Die Kollektivunterschriften des Präsidenten des Verwaltungsrates, Beat Stoffel, Kaufmann, und des Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Otto Binswanger, Landwirt, sind erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1922. 3. April. Die Firma **Mechanische Werkstätte von Wilhelm Würth**, mechanische Werkstätte und Nähmaschinenhandlung, in Bund/Wattwil (S. H. A. B. vom 9. Juli 1892, Seite 637), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

3. April. Die Firma **A. Anklin, Apotheke u. Droguerie, Gossau**, Apotheke und Droguerie, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 169 vom 17. Juli 1914, Seite 1251), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Landesprodukte, Weinhandel. — 3. April. Der Inhaber der Firma **Walter Gehrig, Fouragegrosshandlung**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 294 vom 28. November 1907, Seite 2029), ändert den Wortlaut derselben ab in: **Walter Gehrig**, Natur des Geschäftes: Landesprodukte en gros, Weinhandel, Import und Export.

3. April. **Darlehenskassenverein Goldingen**, Genossenschaft, mit Sitz in Goldingen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1918, Seite 455). Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Benedikt Büsser, Landwirt, von Amden, Präsident; Daniel Gübeli, Landwirt, von Goldingen, Aktuar; Melchior Hürlimann, Landwirt, von St. Gallenkappel; alle in Goldingen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

4. April. Inhaber der Firma **Heinrich Wehrle, Parkett-Fabrik**, in Goldach, ist Heinrich Wehrle, von Muolen, in Goldach. Parketterie-Fabrik. Riet-Goldach.

Müllerei, Bäckerei, Landwirtschaft. — 4. April. Die Firma **Wilhelm Holliger, Müllerei, Bäckerei und Landwirtschaft**, in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1914, Seite 1537), ist infolge Wegzugs erloschen.

Schiffstickererei. — 4. April. Die Firma **Johannes Tanner, Schiffstickererei**, in Balgach (S. H. A. B. Nr. 295 vom 30. November 1911, Seite 1973), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren. — 4. April. Die Firma **Jacob Knill-Mack**, Manufakturwaren, in Uzwil-Henau (S. H. A. B. Nr. 112 vom 12. Mai 1919, Seite 808), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft und Metzgerei. — 4. April. Die Firma **Huldreich Brunner, Wirtschaft und Metzgerei**, in Necker-Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 82 vom 4. März 1902, Seite 325), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Nähmaschinen, Reparaturwerkstätte usw. — 4. April. Die Firma **Brüttsch & Co.**, Handel in Nähmaschinen und mechanische Reparaturwerkstätte, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 192 vom 12. August 1919, Seite 1427), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Brüttsch & Co.» übernommen.

Wilhelm Brüttsch, von Buch (Schaffhausen), in St. Gallen C, und **Georg Scherrer-Dentel**, von Brunnadern, in St. Gallen O, haben unter der Firma **Brüttsch & Co.**, in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1921 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Brüttsch & Co.» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilhelm Brüttsch; Kommanditär ist Georg Scherrer-Dentel mit dem Betrag von zehntausend Franken (Fr. 10,000). Handel in Näh- und Spezialmaschinen mit Reparaturwerkstätte und der damit verbundenen Nebenartikel. Büschenstrasse 6.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1922. 9 mars. La raison **H. Maumary-Lory, Manufacture suisse de ressorts-moteurs «Nertos»**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. de 23 mars 1909, n° 70, et 3 octobre 1921, n° 243), est radiée ensuite de décès. La suite des affaires est reprise par la nouvelle maison «Vve. d'Henri Maumary, Manufacture suisse de ressorts-moteurs «Nertos», au même lieu. La procuration conférée à Demoiselle Marguerite Maumary est en conséquence éteinte.

Le chef de la maison **Vve. d'Henri Maumary, Manufacture suisse de ressorts-moteurs «Nertos»**, à la Chaux-de-Fonds, est Dame Veuve de Henri Maumary, de Dombresson (Neuchâtel), domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Cette maison donne procuration à Demoiselle Marguerite Maumary, commis, originaire de Dombresson, à la Chaux-de-Fonds. Elle reprend la suite des affaires de la maison H. Maumary-Lory, au même lieu, radiée ensuite de décès. Genre de commerce: Fabrication de ressorts pour montres. Bureaux: Rue du Soleil n° 11.

Genève — Genève — Ginevra

Pierre, marbres, etc. — 1922. 5 avril. Le chef de la maison **Paul Reverdin**, à Carouge, est Paul Reverdin, de Genève, domicilié à Vandœuvres. Entreprise pour l'exploitation des procédés G. Giavina (pierre et marbre artificiels). Chemin de la Marbrerie.

Maçonnerie, etc. — 5 avril. Le chef de la maison **Jean Rossetti**, à Genève, est Jean-Charles Rossetti, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture. Bureau: 17, Rue du Nord. Chantier: 7, Rue de la Paix.

Épicerie, laiterie, etc. — 5 avril. Le chef de la maison **Etienne Caillat**, à Genève, est Etienne-Louis Caillat, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, laiterie, primeurs, vins et liqueurs. 47, Rue de l'École.

Vermouths, etc. — 5 avril. La maison **Camille Vinardi et Co**, fabrique de vermouths et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1910, page 1792), modifie son genre d'affaires comme suit: Dépositaires des produits de la maison «Domenico Bellardi et Co», de Turin (vermouths, et liqueurs).

Société immobilière. — 5 avril. **Société anonyme Charmilles Extension**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 avril 1910, page 626). Le conseil d'administration est composé de: Gaston de Lessert, sans profession, d'Aubonne (Vaud), à Plainpalais; Fernand de Lessert, commis de banque, d'Aubonne (Vaud), à Plainpalais, et René de Lessert, sans profession, d'Aubonne, Cossonay et Bursinel (Vaud), à Vincny (Vaud) (tous inscrits).

5 avril. **Société Immobilière des Genêts**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 mai 1917, page 759). Le conseil d'administration est composé de: Gaston de Lessert, sans profession, d'Aubonne (Vaud), à Plainpalais; Henry de Lessert, sans profession, d'Aubonne (Vaud), à Plainpalais, et René de Lessert, sans profession, d'Aubonne, Cossonay et Bursinel (Vaud), à Vincny (Vaud) (tous inscrits). Siège social actuel: 4, Avenue Marc Monnier.

5 avril. Dans leur assemblée extraordinaire du 27 mars 1922, dont procès-verbal a été dressé par M^e Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le dit jour, les actionnaires de l'Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1922, page 129), ont apporté aux statuts de cette société des modifications sur un point qui n'est pas soumis à la publication.

5 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 21 mars 1922, la société anonyme dite: **Edelweiss, Société Anonyme de Commerce, d'Industrie et de Gestion d'Affaires**, ayant jusqu'ici son siège à Bâle (F. o. s. du c. du 25 août 1920, page 1630), a décidé le transfert de son siège social à Genève. La société a pour objet le commerce en général, la gestion de fortune, la régie d'immobilières, l'exploitation d'entreprises de toutes sortes, en Suisse et à l'étranger, même hors d'Europe, la participation à d'autres entreprises, ainsi que tout ce qui se rattache, dans le sens le plus large du terme, aux objets précités. Les statuts portent la date du 22 juin 1920. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de cinq cent dix mille francs (fr. 510,000), divisé en 40 actions de priorité de 5000 francs chacune et en 310 actions ordinaires de 1000 francs chacune au porteur. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 7 membres. Suivant décision de son assemblée générale constitutive elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration qui a été modifié est actuellement composé de: Paul Lachenal, avocat, de Plan-les-Ouates, aux Eaux-Vives; Pierre Jeandin, notaire, de Thônex, à Plainpalais, et Maria-Alphons Engels, fonctionnaire, de nationalité hollandaise, à La Haye (Hollande). Bureaux: Place de la Fusterie 9, en l'étude de M^{es} Borel et Lachenal (avocats).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

N° 51374. — 22 février 1922, 8 h.

The United States Playing Card Company, fabrication, East Norwood, Cincinnati (E.-U. d'Amérique).

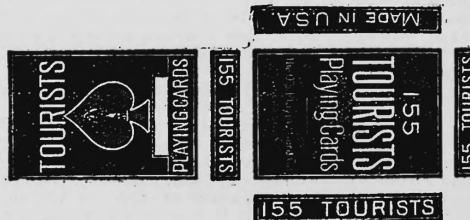
Cartes à jouer.



N° 51375. — 22 février 1922, 8 h.

The United States Playing Card Company, fabrication, East Norwood, Cincinnati (E.-U. d'Amérique).

Cartes à jouer.



N° 51376. — 22 février 1922, 8 h.

The United States Playing Card Company, fabrication, East Norwood, Cincinnati (E.-U. d'Amérique).

Cartes à jouer.

TROPHY
WHIST
PLAYING
CARDS
N° 39

THE U.S. PLAYING CARD CO.
CINCINNATI, U.S.A.

N° 51377. — 22 février 1922, 8 h.

The United States Playing Card Company, fabrication, East Norwood, Cincinnati (E.-U. d'Amérique).

Cartes à jouer.



Nr. 51378. — 22. Februar 1922, 8 Uhr.
Erhard Scherb, Fabrikation und Handel,
Häusern-Bonau (Thurgau, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte.



Nr. 51379. — 22. Februar 1922, 8 Uhr.
Erhard Scherb, Fabrikation und Handel,
Häusern-Bonau (Thurgau, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte.

Luna

Nr. 51380. — 22. Februar 1922, 8 Uhr.
Erhard Scherb, Fabrikation und Handel,
Häusern-Bonau (Thurgau, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte.

Testa

Nr. 51381. — 22. Februar 1922, 8 Uhr.
Biedermann & Co., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Büstenhalter, Hüftenhalter, Korsetten.

Miforma

Nr. 51382. — 22. Februar 1922, 8 Uhr.
Biedermann & Co., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Büstenhalter, Hüftenhalter, Korsetten.

Juventa

Nr. 51383. — 22. Februar 1922, 8 Uhr.
Wilhelm Wippermann jr. G. m. b. H., Fabrikation und Handel,
Hagen i. Westf. (Deutschland).

Ketten, Pedale, Schrauben und sonstige Teile für Fahrräder, Gallsche und andere Gelenkketten, Kleinmotore für Fahrräder, Automobilkühler und Wasserpumpen und Teile derselben; Automobilzündkerzen und Zündvorrichtungen für Motore.



Nr. 51384. — 11. März 1922, 8 Uhr.
Valtolina & Lotti, Fabrikation;
Lugano (Schweiz).

Teigwaren aller Sorten.



Anwendung der Alkoholgesetzgebung auf das Brennen von (reinen und gestreckten) Obstweinen

(Bundesratsbeschluss vom 3. April 1922.)

Der schweizerische Bundesrat, nach Massgabe von Art. 1 des eidgenössischen Alkoholgesetzes vom 29. Juni 1900, in teilweiser Abänderung von Art. 1 der Vollziehungsverordnung zu diesem Gesetze vom 24. Dezember 1900, auf den Antrag seines Finanzdepartements,

beschliesst:

Art. 1. Das Brennen von Obstweinen in- und ausländischer Herkunft wird monopolpflichtig erklärt. Monopolfrei bleibt bis auf weiteres bloss das nicht gewerbsmässige Brennen inländischer Obstweine.

Art. 2. Das Brennen monopolpflichtiger Obstweine jeder Herkunft ist mit vorgängiger Bewilligung der Alkoholverwaltung in zwei Formen zulässig (Art. 7, Schlussalinie, der im Ingress erwähnten Vollziehungsverordnung):

- a. für Rechnung der Alkoholverwaltung zu den mit dieser vereinbarten Lieferungsbedingungen;
- b. für Rechnung der Privaten gegen Entrichtung der jeweiligen in Geltung stehenden Monopolgebühr.

Die im Einzelfalle anzuwendende Form wird bei Erteilung der Bewilligung bestimmt.

Art. 3. Vorstehender Beschluss tritt am 5. April 1922 in Wirksamkeit. Das Finanzdepartement ist mit dessen Vollzug beauftragt.

Abänderung von Art. 136 und 137 der Verordnung vom 3. Oktober 1919 über den Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken

(Bundesratsbeschluss vom 3. April 1922.)

Der schweizerische Bundesrat, in Ausführung von Art. 81 des Bundesgesetzes vom 18. Juni 1914/27. Juni 1919 betreffend die Arbeit in den Fabriken,

beschliesst:

Art. 1. Die Art. 136 und 137 der Verordnung vom 3. Oktober 1919 über den Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken werden aufgehoben und durch nachstehende Bestimmungen ersetzt:

Art. 136. Die Gesuche um die Bewilligung einer Abänderung der Normalarbeitswoche im Sinne von Art. 41 des Gesetzes sind von den beruflichen Verbänden oder Gruppen der Fabrikinhaber oder von einzelnen Fabrikinhabern dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement, Abteilung für Industrie und Gewerbe, mit dem Nachweis einzuroichen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Bewilligung erfüllt seien.

Das Departement entscheidet über die Kollektivgesuche, die Abteilung über die Gesuche einzelner Fabrikinhaber.

Die Entscheide werden den Gesuchstellern, sowie den zuständigen Kantonsregierungen mitgeteilt, die Entscheide über Kollektivgesuche ausserdem im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekanntgegeben.

Die Entscheide können innert zehn Tagen, vom Empfang an gerechnet, von den Gesuchstellern oder, spätestens vom Beginn des Gebrauchs der Bewilligung an gerechnet, von Vertretungen beteiligter Arbeiter an den Bundesrat weitergezogen werden.

Art. 137. Die Bewilligungen zur Abänderung der Normalarbeitswoche sollen angeben, auf welche Industrie oder auf welchen Zweig einer Industrie sie sich erstrecken, welche wöchentliche Arbeitsdauer zugelassen sei und bis zu welchem Zeitpunkt diese gelte.

Kollektivbewilligungen sind gültig für die der betreffenden Industrie oder dem betreffenden Zweige einer Industrie angehörenden Fabrikinhaber.

Die Vorschriften über die Zeitkontrolle (Art. 44 des Gesetzes) bleiben vorbehalten.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 5. April 1922 in Kraft.

Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon in Bern

Auf Gesuch der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon in Bern vom 24. Februar 1922 um Bewilligung eines gerichtlichen Nachlassvertrages im Sinne von Art. 51 ff. des Bundesgesetzes über die Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahn- und Schiffahrtsunternehmungen vom 25. September 1917 hat die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Schweizerischen Bundesgerichts am 30. März 1922 der Gesuchstellerin eine Nachlass-Stundung im Sinne von Art. 55 ff. des genannten Bundesgesetzes bewilligt und als Sachwalter den Unterzeichneten ernannt.

Demnach werden alle Gläubiger der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon in Bern aufgefordert, ihre Forderungen an diese Gesellschaft, soweit sie nicht von Amtes wegen in das Schuldenverzeichnis aufgenommen sind (Art. 59 Abs. 2 des Gesetzes), bis zum 6. Mai 1922 (30 Tage, vom Tage der Publikation dieser Anzeige im Schweizer. Handelsamtsblatt an) beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden.

Nicht anzumelden sind die Forderungen aus öffentlichen Anleihen mit oder ohne Pfandrecht und die Forderungen, für welche ein zivilrechtliches Grundpfandrecht in den öffentlichen Büchern eingetragener ist.

Anmeldungs-pflichtige Gläubiger, die ihre Forderungen innert dieser Frist nicht anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimm-berechtigt (Art. 59 Abs. 3 d. G.) (V 95)

Bern, den 5. April 1922.

Der vom Schweizerischen Bundesgericht bestellte Sachwalter:
Bätschlin.

Nichtfamlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Emigration de Suisse.

Le rapport de gestion du Conseil fédéral signale comme les faits les plus importants dans le domaine de l'émigration, au cours de l'année 1921, la tendance extraordinaire à émigrer d'une part et les restrictions plus sévères apportées à l'émigration de l'autre. Ils sont tous deux une conséquence de la crise économique. Ci-devant, quand dans tel ou tel Etat la situation était défavorable, d'autres pays, en revanche, étaient dans la prospérité. Mais en 1921, toutes les parties du monde ont souffert du chômage; aussi nulle part ne voyait-on de bon œil affluer des ouvriers sans ressources. Le désir d'émigrer a même été général dans des sphères étendues de la population, notamment parmi les milliers de sans travail. Ces derniers formaient entre eux des sociétés, qui se proposèrent d'acquiescer en commun des terrains gratuits, d'organiser le défrichement de lots, de pratiquer sous la forme coopérative l'achat des articles nécessaires et la vente des produits, voire même d'abattre des forêts vierges au moyen de scies à vapeur et de labourer le sol à l'aide de machines, sans même savoir s'il était possible d'obtenir quelque part du terrain. Se fondant sur quelques dispositions légales d'Etats d'outre-mer concernant l'immigration et la colonisation, on admettait et on affirmait que dans ces pays tout émigrant recevait gratuitement terrain, logement, instruments aratoires, denrées alimentaires, etc. C'est dans cette croyance qu'environ 200 familles se disposaient à émigrer au Venezuela et des douzaines d'autres au Canada, au Brésil, au Paraguay ou en Australie, n'ayant même rien fait pour préparer leur réception dans ces pays. Ce n'est pas sans peine qu'on parvint, par des conférences publiques et des écrits, à éclairer les membres de ces sociétés sur les dangers au devant desquels ils couraient, et à leur épargner ainsi des déceptions et des pertes. Comme on l'a bien vu par la suite, et comme des émigrants l'ont confirmé publiquement, la plupart de ces personnes, sans l'intervention de l'Office de l'émigration, seraient en Amérique tombées dans la misère. Ceux que ces sociétés envoyaient en avant, comme éclaireurs, n'ont même pas trouvé, au but de leur voyage, du travail et du pain, de sorte que quelques-uns d'entre eux durent recourir à l'assistance de nos représentants. Vers la fin de l'exercice, leur situation, il est vrai, s'est un peu améliorée, mais, à en juger par leurs rapports concordants, il ne saurait être question d'émigrer par groupes importants et de fonder en commun des colonies. La leçon à tirer de là, c'est qu'il ne faut pas tolérer l'emploi de moyens artificiels pour inciter à émigrer; autrement, on serait dans la nécessité de rapatrier aux frais de l'Etat des compatriotes induits en erreur et tombés dans le besoin.

Parmi les mesures restrictives prises par des Etats d'outre-mer contre l'affluence d'émigrants étrangers, nous mentionnons les suivantes: le Canada exigeait des artisans et ouvriers qui y arrivaient la possession d'au moins 1250 francs (250 dollars). Les Etats-Unis décrétèrent que, pendant une période déterminée (du 1^{er} juillet 1921 au 30 juin 1922), ils n'admettraient de chaque nation qu'un nombre d'immigrants ne dépassant pas le 3 % des ressortissants de cette nation établis aux Etats-Unis en 1910 (quote de la Suisse: 3745). Le Mexique n'admit que les immigrants disposant de moyens suffisants pour vivre pendant plusieurs semaines. L'entrée dans la plupart des colonies françaises et britanniques était subordonnée à la production d'un engagement officiellement légalisé. Dans les villes du Brésil et de l'Argentine, le chômage fut par moments considérable; aussi l'arrivée d'ouvriers de fabrique et d'employés de commerce étrangers n'y était-elle nullement désirée.

Dans les dernières années avant la guerre, le nombre des émigrants, passagers et réémigrants étrangers transitant par la Suisse, que des agences suisses s'étaient chargées d'expédier, n'avait cessé d'augmenter; en 1913, il s'était élevé à plus de 130,000. Pendant la guerre, le transport d'émigrants étrangers par notre pays est tombé à un minimum, et, dans l'exercice aussi, il a été loin d'avoir l'importance d'autrefois.

En 1921, les agences ont expédié: émigrants suisses 7129 (dont 1027 étaient des étrangers qui, avant leur départ, habitaient la Suisse), émigrants étrangers 2753, passagers 2060, émigrants étrangers en transit 3779, passagers qui avaient reçu d'Amérique leurs billets (prepaid), total 17,617.

Les 7129 émigrants suisses se répartissent comme suit entre les différents cantons: Zurich 1602, Berne 1217, Lucerne 218, Uri 46, Schwyz 185, Unterwald-le-Haut 41, Unterwald-le-Bas 16, Glaris 40, Zoug 59, Fribourg 38, Soleure 180, Bâle-Ville 270, Bâle-Campagne 107, Schaffhouse 120, Appenzell Rh.-Ext. 94, Appenzell Rh.-Int. 12, St-Gall 742, Grisons 172, Argovie 282, Thurgovie 216, Tessin 667, Vaud 232, Valais 123, Neuchâtel 163, Genève 282, total 7129 (1920: 9276).

Ces émigrants ont payé aux agences 6,670,970 francs pour leur transport et leur ont versé 224,892 francs contre des lettres de change.

Se sont embarqués: dans des ports français 5567, dans des ports italiens 538, dans des ports belges 356 et dans des ports hollandais 342 émigrants.

Les autres émigrants se sont embarqués dans des ports anglais, allemands, portugais et espagnols.

Ont débarqué: aux Etats-Unis 4911, en Argentine 637, au Brésil 496, en Afrique 328, au Canada 261, en Asie 209, en Australie 85, dans l'Uruguay 43, au Mexique 39, au Venezuela 31, au Chili 26, dans l'Amérique Centrale 21, au Pérou 17, au Panama 15, en Colombie 5.

Les émigrants se classaient au point de vue de la profession de la manière suivante: agriculteurs 2271, ouvriers de l'industrie 1841, employés de commerce 928, domestiques 525, employés d'hôtel 367, institutrices et instituteurs 187 (1010 avaient une autre profession ou étaient sans profession).

France — Coefficients de majoration des droits de douanes afférents aux fromages et beurres

Un décret du 30 mars dernier, inséré dans le «Journal officiel» du 6 avril, dispose ce qui suit:

Art. 1^{er}. Sont rétablis en ce qui concerne les beurres frais ou fondus et les beurres salés (n° 87 du tarif) les droits de douane suspendus par le décret du 9 novembre 1915.

Art. 2. Le tableau des coefficients de majoration des droits de douane annexé au décret du 29 juin 1921¹⁾ est complété ainsi qu'il suit en ce qui concerne les articles ci-après désignés:

N° du tarif

36 Fromages:

à pâte ferme, dite de Hollande et de Gruyère (droit inscrit au tarif minimum fr. 12 par q²) coefficient 3,5;

affinés à pâte molle, à pâte demi-dure et autres (droits inscrits au tarif minimum: affinés à pâte molle fr. 20 par q, à pâte demi-dure et autres fr. 15 par q) coefficient 3;

37 Beurre (droits inscrits au tarif minimum: frais ou fondu fr. 20 par q, salé fr. 20 par q) coefficient 2,5.

Art. 3. Seront admissibles aux conditions antérieures les produits ci-dessus mentionnés que l'on justifiera avoir été expédiés directement par la France avant la publication du présent décret.

Grande-Bretagne — Publications concernant les différentes branches du commerce et de l'industrie

(Communiqué de la Division commerciale de la Légation de Suisse, à Londres)

La Division commerciale de la Légation vient d'établir une nouvelle édition, complétée et révisée, d'une liste des principaux journaux techniques (Fachblätter²⁾), document qui peut être d'une grande utilité pour les firmes suisses qui désirent faire de la publicité en Grande-Bretagne, ou offrir leurs services à des maisons anglaises. Cette liste est divisée en 28 rubriques à savoir: Entrepreneurs et architectes; Ameublements; Charbon, fer, acier, chaudières et branches annexes; Electriciens, Mécaniciens et transport terrestre; Construction de bateaux, transports maritimes; Denrées alimentaires et liqueurs; Produits chimiques; Huiles et graisses; Imprimerie et arts graphiques; Instruments scientifiques; Finances; Textiles, fourrures, elapellerie; Caoutchouc et cuir; Quincaillerie, verrerie; Horlogerie et bijouterie; Jeux et jouets; Musique; Hôtels; Agriculture; Journaux mondains et de sport; Aviation; Publications économiques de nature générale.

Toute personne intéressée pourra obtenir cette liste immédiatement en envoyant fr. 3 en timbres-poste suisses à l'Attaché commercial de Suisse à Londres, 32, Queen Anne Street, W. 1.

Grossbritannien — Fachblätter auf dem Gebiete des Handels und der Industrie

(Mitteilung der Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in London.)

Die Handelsabteilung der Gesandtschaft hat soeben eine neue, ergänzte und revidierte Liste der hauptsächlichsten Fachblätter veröffentlicht¹⁾, welche für schweizerische Firmen von grossem Nutzen sein kann, sei es, dass sie in der englischen Presse Reklame zu machen wünschen oder englischen Häusern ihre Dienste für die Schweiz anbieten wollen. Diese Liste ist in 28 Rubriken eingeteilt, nämlich: Unternehmer und Architekten; Wohnungseinrichtungen; Kohle, Eisen, Stahl, Dampfkessel und ähnliche Fabrikate; Elektrotechnik; Mechanik und Landtransport; Schiffsbau, Seetransport; Nahrungsmittel und Liköre; Chemische Produkte; Öle und Fette; Buchdruckerei und graphische Kunst; Wissenschaftliche Instrumente; Finanzielles; Textilwaren, Pelz- und Hutwaren; Kautschuk und Leder; Kurzwaren, Glaswaren; Uhren und Bijouteriewaren; Spiele und Spielzeuge; Musik; Hotellerie; Landwirtschaft; Gesellschaftliche und sportliche Zeitschriften; Flugwesen; Wirtschaftliche Veröffentlichungen allgemeiner Natur.

Interessenten können diese Liste gegen Einsendung von Fr. 3 in schweizerischen Briefmarken von der Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in London, 32, Queen Anne Street, W. 1, beziehen.

Unter dem Titel **Lebens- und Anstellungsverhältnisse auf europäischen und überseeischen Handelsplätzen** ist im Verlag des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins in Zürich soeben eine Schrift erschienen, die Aufschluss gibt über die wenig versprechenden Aussichten, die sich gegenwärtig dem auswanderungslustigen Kaufmann auf zahlreichen Handelsplätzen aller Weltteile bieten, wobei die klimatischen, gesundheitlichen und gesellschaftlichen Verhältnisse mitberücksichtigt sind. Sie gibt ausserdem zahlreiche, wertvolle Winke und beherzigenswerte Ratschläge. Die Berichte stammen von Mitgliedern des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins selbst und stützen sich auf die von ihnen direkt gesammelten Erfahrungen und Beobachtungen.

¹⁾ Voir le n° 169 de la Feuille du 8 juillet 1921; ²⁾ Sous la dénomination de fromages dits de Gruyère, on comprend les fromages suisses dits d'Emmenthal, les gruyères (Fribourg), les Saanen, les Sbrinz et autres Suales.

³⁾ Touchant la liste précédente, voir chiffre 4 de la communication de la Division commerciale de la Légation dans le n° 300 de la Feuille du 8 décembre 1921.

⁴⁾ Mit Bezug auf die frühere Liste siehe Ziffer 4 der Mitteilung der Handelsabteilung der Gesandtschaft in Nr. 300 des Handelsamtsblattes vom 8. Dezember 1921.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Bekanntmachung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft **Blumer & Biedermann, in Rorbas**, hat am 8. März 1922 beschlossen, in Liquidation zu treten.

Gemäss Art. 665 des Obligationenrechts werden die Gläubiger der Aktiengesellschaft Blumer & Biedermann hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei dem Unterzeichneten anzumelden.

Zürich, (Talstrasse 23), den 31. März 1922.

Rechtsanwalt **SULZER**.

Emprunt Ville de Vevey

3 1/2 % 1888. Remboursement de titres

Les 26 obligations dont les numéros sulvent seront remboursées le 30 juin 1922, au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou par ses agences dans le Canton de Vaud.

Numéros: 86, 95, 108, 134, 161, 163, 165, 216, 240, 261, 268, 273, 303, 350, 367, 368, 391, 420, 437, 459, 477, 486, 642, 701, 706, 770.

Vevey, 23 février 1922.

Secrétariat municipal.

Waadtländische Versicherung auf Gegenseitigkeit in Lausanne

(Unfall- und Driftthaftpflicht-Versicherungen)

Die Genossenschaftler sind höflich zur **ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG** auf Donnerstag, den 20. April 1922, 14½ Uhr, im Saale der XXII Kantone, Bahnhofbuffet, Lausanne eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll über die ordentliche Generalversammlung vom 7. April 1921.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1921. (Derselbe wird auf Verlangen jedem Mitglied durch den Geschäftssitz in Lausanne zugestellt).
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Diskussion über die Berichte und Feststellung des Ansatzes der jährlichen Rückvergütung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Abänderung der Artikel 1 und 15 der Statuten, sowie des ersten Artikels, Absatz 1 des Reglements über die Gewinnverteilung.
7. Eventuelle Uebernahme der Schweizerischen Pferdeversicherung auf Gegenseitigkeit in Lausanne.
8. Verschiedenes. a) Diskussion über den Vorschlag des Herrn Berthod, Ing. (Wahl-System des Verwaltungsrates), b) Andere Vorschläge.

Einzelvorschläge, welche an der Generalversammlung behandelt werden sollen, müssen dem Verwaltungsrate mindestens 6 Tage zum voraus, d. h. bis spätestens am 14. April eingereicht werden. Diejenigen Mitglieder, welche gedenken, der Generalversammlung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen, erhalten auf Verlangen die Eintrittskarten durch den Geschäftssitz: Galeries du Commerce, Lausanne. Kontrolle der Eintrittskarten von 13½ Uhr an.

Der Verwaltungsrat.

Assurance Mutuelle Vaudoise

(Accidentes et responsabilité civile)

Les sociétaires sont convoqués en **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE** pour le **jeudi, 20 avril 1922, à 14½ heures**, à la Salle des XXII cantons, au Buffet de la Gare, de Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 7 avril 1921.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1921. Ce rapport imprimé sera envoyé aux sociétaires qui en feront la demande au siège social à Lausanne.
3. Rapport de la commission de vérification des comptes.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du taux de la répartition annuelle.
5. Elections statutaires.
6. Modifications aux articles 1 et 15 des statuts ainsi qu'à l'art. premier 1° du règlement sur la répartition des bénéfices.
7. Reprise éventuelle de la Mutuelle Chevaline Suisse.
8. Propositions individuelles. a) Discussion de la proposition de M. Berthod, Ing. (Mode d'élection du conseil d'administration). b) Autres propositions.

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration six jours à l'avance, soit le 14 avril. Les sociétaires qui ont l'intention d'assister à l'assemblée générale ou de s'y faire représenter, peuvent obtenir des cartes d'admission sur demande adressée au siège social, Galeries du Commerce, à Lausanne. Contrôle des entrées dès 13½ heures.

Le conseil d'administration.

Communes fribourgeoises et Navigation

Emprunt à primes de trois millions de francs de 1887
Soixante-onzième tirage au sort
 opéré le 31 mars 1922 des obligations remboursables au 20 janvier 1923

Obligations sorties et remboursables à fr. 50 avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de fr. 54. — 892 (1585 Fr.)

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
494	104.	18,825	104.	25,018	104.	34,988	104.	48,688	504.
888	104.	14,189	104.	26,586	104.	35,852	104.	48,810	104.
2,284	104.	14,282	104.	26,897	104.	35,501	504.	49,574	104.
8,165	104.	14,390	104.	26,056	104.	35,578	104.	50,888	104.
3,934	104.	16,411	104.	27,714	104.	36,889	104.	50,565	104.
5,904	104.	16,984	104.	29,472	104.	38,704	104.	51,191	104.
6,127	104.	17,808	104.	29,624	104.	40,116	504.	51,742	104.
6,768	104.	17,818	104.	30,616	504.	40,129	104.	58,987	104.
7,218	104.	18,079	104.	31,108	104.	41,118	104.	54,144	104.
7,592	104.	18,402	104.	31,280	104.	41,882	104.	54,782	504.
8,696	104.	18,666	104.	32,011	104.	41,597	104.	56,058	104.
10,684	104.	19,577	104.	32,014	104.	43,789	104.	56,226	104.
11,076	104.	21,291	504.	32,248	104.	44,614	104.	56,018	504.
11,174	104.	21,568	104.	32,985	104.	45,570	5,104.	57,514	104.
11,562	104.	23,874	504.	38,225	104.	47,816	104.	58,428	104.
12,970	104.	24,201	104.	38,429	104.	47,509	104.		
13,141	104.	24,960	504.	34,128	504.	48,466	104.		

Obligations ébuees à ce jour et non encaissées:

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
562	502.50	9,915	102.50	20,901	102.50	20,041	98.—
606	401.—	10,084	102.50	20,006	98.—	29,071	402.50
1,144	399.50	10,150	99.50	21,129	101.—	29,584	102.50
1,191	101.—	10,228	401.—	21,392	401.—	30,992	102.50
1,668	102.50	12,067	95.—	21,580	99.50	31,057	102.50
1,698	402.50	12,460	96.50	22,524	102.50	38,125	99.50
2,489	102.50	12,748	101.—	22,679	92.—	38,194	399.50
2,591	101.—	18,470	99.50	28,855	102.50	34,455	102.50
2,611	101.—	14,073	102.50	24,497	102.50	34,487	5099.50
3,787	98.—	16,921	102.50	26,044	502.50	35,976	101.—
4,424	101.—	16,282	102.50	26,079	89.—	36,828	99.50
5,389	102.50	17,645	98.50	26,387	102.50	37,164	102.50
6,362	101.—	18,179	399.50	26,368	499.50	37,184	96.50
6,965	101.—	18,458	101.—	26,198	102.50	40,027	401.—
6,978	99.50	18,455	101.—	26,266	298.—	40,811	102.50
7,927	101.—	18,524	98.—	27,153	298.—	41,901	102.50
8,606	399.50	19,282	102.50	28,648	98.—	41,515	102.50
8,860	101.—	19,589	95.—	38,783	98.—	41,948	101.—
9,965	102.50	20,564	398.—	38,801	99.50	42,554	101.—
9,426	92.—	20,578	98.50	38,839	102.50	44,118	101.—

On peut s'abonner, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à la présente liste. L'abonnement pour 3 ans revient à fr. 1.50 pour la Suisse, payable en timbres-poste ou par versement sur notre compte chèque postal II 49, en y indiquant la destination, et à fr. 2.50 pour l'Etranger, payables en francs suisses.

Fribourg le 31 mars 1922.

Banque de l'Etat de Fribourg.



MONROE
 Additions- & Rechenmaschine
 Generalvertretung für die Schweiz
W. EGLI-KAESER-BERN
 TELEPHON 1233 SCHAUPLATZ 23

Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et ss. C. c. s.)

Les héritiers de **Bachmann Jules-Emile**, fils de Emile-Henri et de Pauline-Emma née Wulleumier, époux de Lina-Emma née André, né le 10 juillet 1877, originaire de Fehraltorf (Zürich) et La Chaux-de-Fonds, domicilié à **La Chaux-de-Fonds**, L. Robert 26, décédé le 22 mars 1922, à La Chaux-de-Fonds, ayant à la date du 1er avril 1922 réclame l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le juge de paix du district de La Chaux-de-Fonds comme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au Greffe de cette justice de paix jusqu'au 20 mai 1922 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile ils courent le risque (Code civil art. 582 2° alinéa et 590 1er alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers. Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. 397

La Chaux-de-Fonds, 6 avril 1922.

Le greffier de paix: Ch. Sieber.

Buchhaltungen
 Bilanzen (601 Q)
 Revisionen 491
 Experten-Gutachten
 Steuer-Angelegenheiten
 besorgt
Treuhand-Institut
Fritz Madoery
 Basel Falknerstrasse 7
 Telephone 5161
 Zürich Escherhaus 360
 Telephone Hot. 420
 Chur beim Oberthor
 Telephone 428
 Jeune ménage cherche à louer ou acheter
magasin d'épicerie
 S'adresser chez J. Meyer-Wehren. Château d'Oex.

Afrique du Sud

Colonie du Cap-Transvaal-Rhodesia

(En référence au récent rapport du Consulat de Suisse à Johannesburg)
 (Feuille officielle suisse du commerce N° 73, 28 mars 1922)

Nous nous permettons de rappeler à Messieurs les industriels désireux de pousser la vente de leurs articles en Afrique du Sud la représentation collective avec com-toir d'échantillons créée en 1919 à Cape Town par Monsieur E. Hohl, avec l'appui du Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises à Zurich. Malgré les circonstances actuelles peu favorables à l'exportation des produits suisses cette entreprise vient de prendre un nouvel essor avec le concours d'un second associé, Mr. le Dr. M. Zweigenhaft, originaire de Cape Town. Deux voyageurs ont été engagés dès janvier 1922 afin d'étendre à toutes les villes du domaine ci-dessus mentionné l'activité de la nouvelle Maison. Cette dernière a adopté le nom de «Swiss Agencies (South Africa) Ltd.» et prévoit au plus tôt l'établissement d'une succursale à Johannesburg. 393

La dite société et la nôtre sont liées par une étroite communauté d'intérêts et agissent respectivement l'une pour l'autre à titre de représentants généraux sans charges supplémentaires pour Messieurs les fabricants qui nous confient leurs intérêts. Toutes demandes pour entrer en relations avec la Swiss Agencies (South Africa) Ltd. sont à adresser à notre société. Nous sollicitons Messieurs les industriels de faire largement appel à nos services.

COMMERCE D'OUTRE-MER, S. A. (Ueborsee-Handel A.-G.), BASEL
 Bernoullistrasse 22, Téléphone: 6977.

**White Star Line
White Star Dominion Line
American Line**

Generalfachagenten für die Schweiz:

Hans Im Obersteg & Co

Zürich - St. Gallen Basel Chiasso - London

Wöchentliche Abfahrten nach New-York mit Schnelldampfern I. Klasse
Ueberfahrt 6 bis 7 Tage

12. April	ab	Southampton	D. Olympe	
21. »	»	»	Kronland	
26. »	»	»	Homeric	
2. Mai	»	»	Olympe	
10. »	»	»	Majestic	
19. »	»	»	Zeland	-885
24. »	»	»	Olympe	
31. »	»	»	Homeric	
7. Juni	»	»	Majestic	

Majestic ist der grösste Dampfer der Welt
mit 56,000 Tonnen der Olympe grösste britische Dampfer mit 46,000 Tonnen.

Baugesellschaft Monbijou A. G. in Bern

Generalversammlung

Samstag, den 22. April 1922, um 15 Uhr, im Bürgerhaus, I. Stock
(Cercle Romand), Neugasse Nr. 20, in Bern

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 23. April 1921.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1921.
3. Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Beschluss über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Herren F. Müller Söhne, Notariats- und Sachwalterbureau, Spitalgasse Nr. 36 (von Werdt-Passage), in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz nach § 11 der Statuten statzfinden.

Bern, den 8. April 1922.

Der Verwaltungsrat.

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 4% de fr. 500 série Z
7^{me} tirage du 28 mars 1922

Les 286 obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 5,000,000 du 31 décembre 1910, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le **30 juin 1922**:

Nos	45	46	52	62	82	111	237	257	299
	333	344	427	428	487	565	644	705	777
	837	888	913	954	973	975	1010	1011	1012
	1034	1054	1055	1111	1183	1232	1233	1234	1235
	1247	1268	1295	1305	1314	1368	1384	1390	1391
	1519	1551	1573	1577	1696	1773	1873	1881	1899
	2142	2143	2144	2156	2170	2175	2177	2355	2375
	2532	2562	2567	2587	2796	2858	2859	2860	2874
	2893	2907	2908	3013	3023	3079	3080	3088	3113
	3196	3461	3516	3609	3679	3681	3759	3760	3837
	3921	3936	3950	4960	3983	3990	4176	4263	4309
	4338	4530	4615	4616	4637	4638	4639	4683	4747
	5166	5219	5314	5338	5397	5405	5541	5542	5602
	5637	5670	5718	5768	5852	5932	5937	6073	6105
	6186	6202	6206	6286	6327	6467	6504	6546	6547
	6576	6612	6635	6670	6753	6768	6769	6799	6819
	6913	6925	8034	7068	7173	7246	7247	7309	7326
	7328	7378	7379	7453	7503	7511	7593	7653	7670
	7715	7718	7729	7779	7801	7803	7806	7807	7811
	7816	7854	7882	7921	7925	7932	7961	7962	7963
	7965	8080	8108	8111	8152	8200	8201	8202	8203
	8250	8264	8331	8351	8352	8420	8430	8444	8448
	8593	8594	8622	8741	8752	8800	8820	8834	8852
	8888	8889	8910	8921	8924	8925	8935	8949	8952
	8997	8998	9023	9036	9050	9054	9075	9131	9205
	9234	9235	9312	9395	9405	9409	9413	9429	9430
	9456	9506	9509	9514	9515	9545	9586	9635	9639
	9673	9704	9723	9757	9822	9823	9850	9851	9852
	9896	9897	9898	9943	9944	9950	9951		

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la banque dans le canton, à toutes les banques cantonales suisses, ainsi qu'à la Société de Banque Suisse, à Genève.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1922.

Neuchâtel, le 28 mars 1922.

-891
La Direction.

Drahtseilbahn Muottas-Muraigl

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Donnerstag, den 27. April 1922, nachmittags 4 Uhr, in den Lokalen der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel, Albgraben 18, stattfindenden

Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung vom Jahre 1921 und Erteilung der Decharge an die Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1922.

Die Rechnung und die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. April an bei der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel zur Einsichtnahme auf.

Behufs Teilnahme an dieser Generalversammlung haben sich die Aktionäre spätestens bis zum 24. April bei der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel über den Besitz ihrer Aktien auszuweisen und erhalten hierauf eine auf den Namen ausgestellte Zutrittskarte. (1461 Q) 875

Samaden, den 4. April 1922.

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

XXIII. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Freitag, den 21. April 1922, 15 Uhr, im Kasino, Bern, Liedertafelzimmer (Parterre).

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1921, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Zusatzwahl in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Der Bericht, die Jahresrechnung und die Anträge der Kontrollstelle liegen während 8 Tagen vor Abhaltung der Versammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. April 1922 im Bureau (Laupenstrasse 4a) bezogen werden.

Bern, den 6. April 1922.

Der Verwaltungsrat.

Baugesellschaft Holligen A. G. in Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 26. April 1922, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus, I. Stock, in Bern

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1921. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1922.
7. Unvorhergesehenes.

Der XIV. Geschäftsbericht kann vom Mittwoch, den 12. April hinweg von den Herren Aktionären im Bureau der Herren Küpfer & Läderach, Notare, Spitalgasse 30, erhoben werden, ebenso die Ausweiskarten zur Generalversammlung.

Bern, den 4. April 1922.

Der Verwaltungsrat.

Comptoir d'Escompte de Mulhouse

Kapital Fr. 45.000.000

Aktiengesellschaft gegründet 1848

Hauptsitz: Mulhouse (Alsace)

Die am 3. April 1922 stattgefundene ordentliche Generalversammlung der Aktionäre genehmigte die durch die Direktion und den Aufsichtsrat vorgelegte Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1921 und beschloss die Ausschüttung einer Dividende von 8%, welche unter Abzug der Steuern mit Fr. 83.50 französischer Währung gegen Einreichung des Dividendenscheines Nr. 24 an den folgenden Kassen zur Auszahlung gelangt.

In Frankreich: Beim Hauptsitz in Mulhouse oder in den Filialen und Agenturen der Gesellschaft, bei der Banque Nationale de Crédit in Paris und deren Filialen und Agenturen.

In Basel: Bei der Basler Handelsbank und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Basel.

In Zürich: Bei der Filiale der Gesellschaft, Bahnhofstrasse.

Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Lode

Le coupon n° 23 des actions série A est payable dès le 30 mars 1922 par fr. 30 sous déduction du droit de timbre de 3%, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise et à celle de la Société de Banque Suisse, succursale du Lode.

Le coupon n° 9 des actions série C est payable au siège de la société.

Le Lode, le 27 mars 1922.

-881
Le conseil d'administration.